

**DELHI DEVELOPMENT AUTHORITY**

दिल्ली विकास प्राधिकरण

**DWARKA SPORTS COMPLEX**

द्वारका खेल परिसर

**SECTOR-11, DWARKA: NEW DELHI**

सेक्टर -11, द्वारका: नई दिल्ली

No.F.10(07)/DSC/DDA/2020-21/417

Dated : 29/10/2020

**NIP NO.01/DSC/DDA/2020-21**

एनआईपी नंबर 01 / डीएससी / डीडीए / 2020-21

**NOTICE INVITING PROPOSAL FOR CONDUCTING BADMINTON COACHING DDA,  
DWARKA SPORTS COMPLEX.**

**बैडमिंटन कोचिंग डीडीए, द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स के संचालन के लिए  
नोटिस आमंत्रित करना।**

**BACKGROUND :**

1. Delhi Development Authority (Sports Wing) invites applications from professional sports coaches/agencies for conducting badminton coaching at Dwarka Sports Complex for which facilities are available at DDA, Dwarka Sports Complex in Delhi on revenue sharing basis.

दिल्ली विकास प्राधिकरण (स्पोर्ट्स विंग) पेशेवर स्पोर्ट्स कोच / एजेंसियों से द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में बैडमिंटन कोचिंग आयोजित करने के लिए आवेदन आमंत्रित करता है, जिसके लिए दिल्ली में राजस्व साझाकरण के आधार पर डीडीए, द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में सुविधाएं उपलब्ध हैं।

2. Presently 4530 members excluding dependants are utilizing sports facilities at Dwarka Sports Complex. 10 coaching schemes are already being operated at Dwarka Sports Complex. Approximately 800 to 1200 individuals are visiting complex on daily basis.

वर्तमान में आश्रितों को छोड़कर 4530 सदस्य द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में खेल सुविधाओं का उपयोग कर रहे हैं। 10 कोचिंग योजनाएं पहले से ही द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में संचालित की जा रही हैं। लगभग 800 से 1200 व्यक्ति दैनिक आधार पर जटिल दौरा कर रहे हैं।

3. Badminton coaching will be provided at Dwarka Sports Complex for members as well as non-members. DDA provides the infrastructure as well as maintains the facilities while professional coaches/coaching agencies provide the coaching.
- सदस्यों के साथ-साथ गैर-सदस्यों के लिए द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में बैडमिंटन कोचिंग प्रदान की जाएगी। डीडीए बुनियादी सुविधाओं के साथ-साथ सुविधाओं को बनाए रखता है जबकि पेशेवर कोच / कोचिंग एजेंसियां कोचिंग प्रदान करती हैं।

### **TERMS AND CONDITIONS :**

#### **नियम और शर्तें**

4. Coaching is provided on revenue sharing basis. The share of coaching charges would be 60 : 40 between the coach/agency and DDA respectively. However, for facilities for which DDA provides most training aids, air conditioned facilities etc., the ratio of sharing would be 50:50.
- रेवेन्यू शेयरिंग के आधार पर कोचिंग दी जाती है। कोच / एजेंसी और डीडीए के बीच कोचिंग शुल्क का हिस्सा क्रमशः 60: 40 होगा। हालांकि, उन सुविधाओं के लिए, जिनके लिए डीडीए अधिकांश प्रशिक्षण सहायक, वातानुकूलित सुविधाएं आदि प्रदान करता है, बंटवारे का अनुपात 50:50 होगा।
5. Free coaching is to be provided by the coaches/coaching agencies to at least 10% of the trainees from economically weaker sections who have potential in the sport. Extension of coaching contracts would not be provided where the coaches/agencies have not imparted free coaching to the minimum number of trainees. If the Management considers appropriate to impart coaching to economically weaker section more than 10% of the total number of trainees, then the Management would pay the coaches/agencies their share of the coaching fee for the additional number of EWS trainees over and above the mandatory 10%.
- कोच / कोचिंग एजेंसियों द्वारा आर्थिक रूप से कमजोर वर्गों के कम से कम 10% प्रशिक्षुओं को खेल में क्षमता रखने वाले लोगों को मुफ्त कोचिंग प्रदान की जानी है। कोचिंग कॉन्ट्रैक्ट्स का विस्तार प्रदान नहीं किया जाएगा जहां प्रशिक्षुओं / एजेंसियों ने न्यूनतम प्रशिक्षुओं को मुफ्त कोचिंग प्रदान नहीं की है। यदि प्रबंधन प्रशिक्षुओं की कुल संख्या के 10% से अधिक आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग को कोचिंग प्रदान करने के लिए उचित समझता है, तो प्रबंधन अनिवार्य रूप से ईडब्ल्यूएस प्रशिक्षुओं की अतिरिक्त संख्या के लिए कोचिंग शुल्क के कोच / एजेंसियों को उनके हिस्से का भुगतान अनिवार्य रूप से और उसके बाद करेगा। 10%।

6. The days of the week and timings for imparting coaching would be decided by the Management as per requirement and availability of facilities.  
सप्ताह के दिनों और कोचिंग प्रदान करने के लिए समय प्रबंधन की आवश्यकता और सुविधाओं की उपलब्धता के अनुसार तय किया जाएगा।
7. Professional coaches/coaching agencies should submit detailed proposals for conducting Badminton coaching as mentioned in the Annexures. Proposals should contain details of coaches/assistant coaches who would be involved personally in imparting coaching alongwith their qualifications, experience and achievement as coaches and/or as national and international sports persons. Details of awards for recognition in coaching and achievement of trainees should also be furnished.  
व्यावसायिक प्रशिक्षकों / कोचिंग एजेंसियों को बैडमिंटन कोचिंग के लिए विस्तृत प्रस्ताव प्रस्तुत करना चाहिए जैसा कि अनुबंध में उल्लिखित है। प्रस्तावों में कोच / सहायक कोचों का विवरण होना चाहिए जो कोच और / या राष्ट्रीय और अंतर्राष्ट्रीय खेल व्यक्तियों के रूप में अपनी योग्यता, अनुभव और उपलब्धि के साथ व्यक्तिगत रूप से कोचिंग में शामिल होंगे। प्रशिक्षुओं की कोचिंग और उपलब्धि में मान्यता के लिए पुरस्कारों का विवरण भी प्रस्तुत किया जाना चाहिए।
8. Sports facilities at the sports complexes during peak hours, i.e. 6.00 A.M. to 8.00 A.M. and 6.00 P.M. to 8.00 P.M. would generally not be available for coaching and utilization of facilities during these timings would be exclusively for members. However, if there is any spare capacity, as assessed by the Secretary of the complex, coaching can be permitted during these hours also, subject to conditions.  
पीक आवर्स के दौरान स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में खेल सुविधाएं, यानी 6.00 A.M से 8.00 बजे तक A.M. और 6.00 P.M से 8.00 P.M आमतौर पर कोचिंग के लिए उपलब्ध नहीं होगा और इन समय के दौरान सुविधाओं के उपयोग के लिए विशेष रूप से सदस्यों के लिए होगा। हालांकि, यदि कोई अतिरिक्त क्षमता है, जैसा कि परिसर के सचिव द्वारा मूल्यांकन किया गया है, तो कोचिंग को इन घंटों के दौरान भी अनुमति दी जा सकती है, शर्तों के अधीन।
9. Differential in coaching rates for members and non-members at Dwarka Sports Complex would be 25% additional charges for non-members.  
द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में सदस्यों और गैर-सदस्यों के लिए कोचिंग दरों में अंतर गैर-सदस्यों के लिए 25% अतिरिक्त शुल्क होगा।

10. The proposed monthly charges to be paid by members should be clearly indicated in figures and words in the financial bid of the proposal. The charges for non-members would be 25% more than that payable by members. Applicable GST would be charged on the coaching fees. The proposed monthly fees to be charged from members should be submitted in a separate sealed envelope as per proforma at Annexure-III. However, over and above the monthly coaching charges, coaches/agencies would not be permitted to charge any refundable/non-refundable entry fees. Coaching charges would be collected by Dwarka Sports Complex and the share of the coach/agency would be remitted by NEFT/RTGS by the complex on or before the 7<sup>th</sup> day of the following month. Trainees would be charged coaching fees for only one month in advance at a time.

सदस्यों द्वारा भुगतान किए जाने वाले प्रस्तावित मासिक शुल्क को प्रस्ताव की वित्तीय बोली में आंकड़ों और शब्दों में स्पष्ट रूप से इंगित किया जाना चाहिए। गैर-सदस्यों के लिए शुल्क, सदस्यों द्वारा देय देय से 25% अधिक होगा। कोचिंग शुल्क पर लागू जीएसटी वसूला जाएगा। सदस्यों से वसूले जाने वाले प्रस्तावित मासिक शुल्क को अनुबंध- III में प्रोफार्मा के अनुसार एक अलग सीलबंद लिफाफे में प्रस्तुत किया जाना चाहिए। हालांकि, मासिक कोचिंग शुल्क के ऊपर और ऊपर, कोच / एजेंसियों को किसी भी वापसीयोग्य / गैर-वापसी योग्य प्रवेश शुल्क पर शुल्क लगाने की अनुमति नहीं होगी। कोचिंग शुल्क द्वारा स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स द्वारा एकत्र किया जाएगा और कोच / एजेंसी का हिस्सा एनईएफटी / आरटीजीएस द्वारा अगले महीने के 7 वें दिन या उससे पहले कॉम्प्लेक्स द्वारा हटा दिया जाएगा। प्रशिक्षुओं को एक बार अग्रिम में केवल एक महीने के लिए कोचिंग शुल्क लिया जाएगा।

11. Coaches/agencies would need to clearly state in their proposal details of cost of additional inputs, training aids and playing equipment which they intend to provide to the trainees on request. Specifications and rates for these inputs, equipment etc., would require to be approved by the management of the complex and would be displayed on the notice board of the sports complex as well as mentioned in the coaching contract. Apart from the items mentioned therein, no other item can be provided to trainees on payment basis. For any change of rates of approved items, prior approval of the management is required to be obtained by the coaches/agencies. Payment for these approved items can be received directly by the coaches/agencies and no share of revenue from these need to be paid to DDA. Any deviation from this would be considered a breach of contract and would be considered at the time of review for extension of coaching contracts.

कोच / एजेंसियों को अपने प्रस्ताव में अतिरिक्त इनपुट की लागत, प्रशिक्षण एड्स और खेलने के उपकरण के बारे में स्पष्ट रूप से बताने की आवश्यकता होगी जिसे वे प्रशिक्षुओं को अनुरोध पर प्रदान करना चाहते हैं। इन सूचनाओं, उपकरणों आदि के लिए विनिर्देशों और दरों को परिसर के प्रबंधन द्वारा अनुमोदित करने की आवश्यकता होगी और खेल परिसर के नोटिस बोर्ड पर प्रदर्शित किया जाएगा और साथ ही कोचिंग अनुबंध में भी उल्लेख किया जाएगा। इसमें उल्लिखित मदों के अलावा, भुगतान के आधार पर प्रशिक्षुओं को कोई अन्य वस्तु प्रदान नहीं की जा सकती है। अनुमोदित वस्तुओं की दरों में किसी भी परिवर्तन के लिए, प्रबंधन की पूर्व अनुमति कोच / एजेंसियों द्वारा प्राप्त की जानी चाहिए। इन अनुमोदित मदों के लिए भुगतान सीधे कोच / एजेंसियों द्वारा प्राप्त किया जा सकता है और इन से राजस्व का कोई हिस्सा डीडीए को भुगतान करने की आवश्यकता नहीं है। इससे किसी भी विचलन को अनुबंध का उल्लंघन माना जाएगा और कोचिंग अनुबंध के विस्तार के लिए समीक्षा के समय पर विचार किया जाएगा।

12. **Coaches/agencies would indemnify DDA against any injury, loss of life, etc. caused either directly or indirectly due to the training.**  
कोच / एजेंसियां डीडीए को किसी भी चोट, जीवन की हानि, आदि के कारण प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से प्रशिक्षण के कारण क्षतिपूर्ति करेगी।
13. **Coaches/agencies would be solely responsible for participation of trainees in any event not approved by DDA.**  
डीडीए द्वारा अनुमोदित किसी भी घटना में प्रशिक्षुओं की भागीदारी के लिए कोच / एजेंसियां पूरी तरह से जिम्मेदार होंगी।
14. **Coaches/academies would be permitted to include name of DDA while naming/branding their academies.**  
कोच / अकादमियों को अपने अकादमियों का नामकरण / ब्रांडिंग करते समय डीडीए का नाम शामिल करने की अनुमति होगी।
15. **No proposals from clubs would be accepted for coaching.**  
कोचिंग के लिए क्लबों से कोई प्रस्ताव स्वीकार नहीं किया जाएगा।
16. **All trainees would require to fill up a form with details of terms and conditions of coaching and also indemnify DDA against any injury, loss of life, etc., caused either directly or indirectly due to the training.**  
सभी प्रशिक्षुओं को कोचिंग के नियम और शर्तों के विवरण के साथ एक फॉर्म भरना होगा और डीडीए को किसी भी चोट, जीवन की हानि, आदि के कारण क्षतिपूर्ति करना होगा, प्रशिक्षण के कारण प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से।

**EVALUATION OF PROPOSALS :**

प्रस्तावों का मूल्यांकन:

17. A Committee would evaluate all the proposals received for Badminton coaching at Dwarka Sports Complex. Evaluation would be made on the basis of qualifications, experience of coaches and assistant coaches, achievements as a player, achievements as a coach, technical equipment and training kits proposed to be utilized for coaching, proposed methodology of imparting training and monitoring progress of trainees, etc. Evaluation of the technical bids would be for a total of 80 marks. Financial bids of only those coaches/agencies would be opened who obtain minimum 50 out of 80 marks in the evaluation of their technical bids. The 20 marks for financial bids would be evaluated as per the following formula :-

एक समिति द्वाराका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में बैडमिंटन कोचिंग के लिए प्राप्त सभी प्रस्तावों का मूल्यांकन करेगी। मूल्यांकन योग्यता के आधार पर किया जाएगा, कोच और सहायक कोच का अनुभव, एक खिलाड़ी के रूप में उपलब्धियां, एक कोच के रूप में उपलब्धियां, कोचिंग के लिए उपयोग किए जाने वाले तकनीकी उपकरण और प्रशिक्षण किट, प्रशिक्षुओं के प्रशिक्षण और निगरानी प्रगति की प्रस्तावित कार्यप्रणाली, आदि तकनीकी बोलियों का मूल्यांकन कुल 80 अंकों के लिए होगा। केवल उन्हीं कोचों / एजेंसियों की वित्तीय बोलियाँ खोली जाएंगी जो अपनी तकनीकी बोलियों के मूल्यांकन में 80 में से न्यूनतम 50 अंक प्राप्त करती हैं। वित्तीय बोलियों के लिए 20 अंकों का मूल्यांकन निम्न सूत्र के अनुसार किया जाएगा: -

$$\frac{L \times 20}{\text{Rate}}$$

Where 'L' is the lowest coaching fees submitted by coach/agency whose financial bid has been opened and 'Rate' is the coaching fees submitted by the coach/agency whose financial bid is being evaluated. Illustration of evaluation of financial bids is as follows :-

Coaching Rate submitted by applicant	Marks out of total 20 for financial bid.
Rs.1000 per month (lowest financial bid)	20
Rs.1500 per month	13
Rs.2000 per month	10
Rs.2500 per month	08
Rs.3000 per month	06

18. Coaching would be awarded to the coach/agency which secures the highest combined marks from the technical and financial bids. If agencies / coaches obtain the same total marks, then coaching would be awarded to the agency which has obtained the highest marks in technical bid.  
कोचिंग कोच / एजेंसी को दी जाएगी जो तकनीकी और वित्तीय बोलियों से उच्चतम संयुक्त अंक हासिल करती है। यदि एजेंसियां / कोच समान कुल अंक प्राप्त करते हैं, तो कोचिंग उस एजेंसी को प्रदान की जाएगी, जिसने तकनीकी बोली में उच्चतम अंक प्राप्त किए हैं।

**OTHER TERMS AND CONDITIONS :**

अन्य नियम और शर्तें।

19. Coaching would be awarded on contract for a period of one year, which can be extended annually for a maximum total period of five year. However, coaching contract can be terminated before the total period of five years in case of unsatisfactory performance or non-compliance with the terms and conditions of the contract.  
कोचिंग एक वर्ष की अवधि के लिए अनुबंध पर प्रदान की जाएगी, जिसे अधिकतम पांच वर्ष की अवधि के लिए सालाना बढ़ाया जा सकता है। हालाँकि, अनुबंध के नियमों और शर्तों के असंतोषजनक प्रदर्शन या गैर-अनुपालन के मामले में कोचिंग अनुबंध को पांच साल की कुल अवधि से पहले समाप्त किया जा सकता है।
20. Proposed trainer-trainee ratio should be mentioned in the proposal. All proposals should contain detailed profiles of all coaches, assistant coaches and support staff alongwith passport size photographs, identity proof, phone numbers, cell phone numbers and residential address. Performance certificates of coaches/agencies from institutions where they are presently imparting coaching or had imparted coaching in the past should be submitted.  
प्रस्ताव में प्रस्तावित प्रशिक्षक-प्रशिक्ष्य अनुपात का उल्लेख किया जाना चाहिए। सभी प्रस्तावों में सभी कोचों, सहायक कोचों और सहायक स्टाफ के पासपोर्ट प्रोफाइल फोटो, पहचान प्रमाण, फोन नंबर, सेल फोन नंबर और आवासीय पते के साथ विस्तृत प्रोफाइल होना चाहिए। उन संस्थानों से कोच / एजेंसियों के प्रदर्शन प्रमाणपत्र जहां वे वर्तमान में कोचिंग दे रहे हैं या अतीत में कोचिंग प्रदान की थी, प्रस्तुत किया जाना चाहिए।

21. Extension of contracts would be considered annually subject to a maximum tenure of five years. The evaluation would be made on the basis of feedback from trainees, parents/guardians, availability of coaches during training, achievement of trainees, number of trainees, trainer-trainee ratio, revenue generated, training aids, equipment and technology utilized and adherence to the rules and regulations of the sports complex.

अनुबंधों के विस्तार को अधिकतम पांच साल के कार्यकाल के अधीन माना जाएगा। मूल्यांकन प्रशिक्षुओं, माता-पिता / अभिभावकों से प्रतिक्रिया, प्रशिक्षण के दौरान प्रशिक्षकों की उपलब्धता, प्रशिक्षुओं की उपलब्धि, प्रशिक्षुओं की संख्या, प्रशिक्षक-प्रशिक्षु अनुपात, राजस्व उत्पन्न, प्रशिक्षण सहायक, उपकरण और प्रौद्योगिकी के उपयोग और पालन के आधार पर किया जाएगा। खेल परिसर के नियम और कानून।

22. In addition to regular coaching, special coaching camps, especially during summer vacations for students can also be organized subject to prior approval.

नियमित कोचिंग के अलावा, विशेष कोचिंग शिविर, विशेष रूप से छात्रों के लिए गर्मी की छुट्टियों के दौरान भी पूर्व अनुमोदन के अधीन आयोजित किए जा सकते हैं।

23. The infrastructure allotted by DDA for the coaching will be utilized only for the purpose of coaching and no other activity would be permitted therein.

कोचिंग के लिए डीडीए द्वारा आवंटित बुनियादी ढांचे का उपयोग केवल कोचिंग के उद्देश्य से किया जाएगा और इसमें किसी अन्य गतिविधि की अनुमति नहीं होगी।

24. If storage space for training equipment is required, this should be clearly specified in the proposal. However, this would be provided at the discretion of DDA, if such storage space is available, on mutually agreed terms and conditions.

यदि प्रशिक्षण उपकरण के लिए भंडारण स्थान आवश्यक है, तो यह प्रस्ताव में स्पष्ट रूप से निर्दिष्ट किया जाना चाहिए। हालांकि, यह डीडीए के विवेक पर प्रदान किया जाएगा, अगर ऐसा भंडारण स्थान उपलब्ध है, पारस्परिक रूप से सहमत नियमों और शर्तों पर।

25. All applicants are advised to visit the facility at the sports complex for which they wish to submit proposal for coaching and evaluate the potential before submitting their proposals. No representations will be entertained subsequently in this regard.



सभी आवेदकों को सलाह दी जाती है कि वे खेल परिसर में उस सुविधा का दौरा करें जिसके लिए वे कोचिंग के लिए प्रस्ताव प्रस्तुत करना चाहते हैं और अपने प्रस्तावों को प्रस्तुत करने से पहले क्षमता का मूल्यांकन करें। इस संबंध में बाद में कोई प्रतिनिधित्व नहीं किया जाएगा।

26. The bid must be page numbered and total number of pages contained in the proposal should be indicated in the covering letter. DDA would not be responsible if any enclosure is not found attached.

बोली को पृष्ठ संख्या में होना चाहिए और प्रस्ताव में शामिल पृष्ठों की कुल संख्या को कवरिंग पत्र में दर्शाया जाना चाहिए। यदि कोई संलग्न संलग्न नहीं पाया जाता है तो डीडीए जिम्मेदार नहीं होगा।

27. If the coach or any of the assistant coaches or support staff are presently working in any government department, government undertaking, public sector undertaking, etc., No Objection Certificate (NOC) of the concerned organization to conduct paid coaching is required to be submitted. NOC is not submitted and subsequently it comes to notice that the individual had conducted unauthorized paid coaching, coaching contract shall be terminated.

यदि कोच या कोई सहायक कोच या सहायक कर्मचारी वर्तमान में किसी भी सरकारी विभाग, सरकारी उपक्रम, सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम, आदि में काम कर रहे हैं, तो संबंधित कोचिंग का भुगतान करने के लिए संबंधित संगठन का अनापत्ति प्रमाण पत्र (एनओसी) जमा करना आवश्यक है। एनओसी जमा नहीं की जाती है और बाद में यह ध्यान में आता है कि व्यक्ति ने अनधिकृत भुगतान कोचिंग का संचालन किया था, कोचिंग अनुबंध समाप्त कर दिया जाएगा।

28. GST registration details should be submitted. However, if the annual income of the coach/agency is less than Rs.20 lacs, then coach/agency is not liable for GST registration. However, as and when the turnover exceeds Rs. 20 lacs, GST registration will immediately obtained. An undertaking in this regard is to be submitted by the coach/agency.

जीएसटी पंजीकरण विवरण प्रस्तुत किया जाना चाहिए। हालांकि, अगर कोच / एजेंसी की वार्षिक आय 20 लाख रुपये से कम है, तो जीएसटी पंजीकरण के लिए कोच / एजेंसी उत्तरदायी नहीं है। हालांकि, जब और जब टर्नओवर रुपये से अधिक हो। 20 लाख, जीएसटी पंजीकरण तुरंत प्राप्त होगा। इस संबंध में एक कोच / एजेंसी द्वारा प्रस्तुत किया जाना है।

29. Approval of Secretary is required prior to making any change in the panel of coaches.

कोचों के पैनल में कोई भी बदलाव करने से पहले सचिव की स्वीकृति आवश्यक है।

30. New coaches must meet the QRs as per the coaching proposal and coaching agreement.

नए कोचों को कोचिंग प्रस्ताव और कोचिंग समझौते के अनुसार क्यूआर मिलना चाहिए।

31. Coaches in whose names coaching academies are running must be available for coaching regularly.

कोच जिनके नाम पर कोचिंग अकादमियां चल रही हैं, उन्हें नियमित रूप से कोचिंग के लिए उपलब्ध होना चाहिए।

32. Whether coach would personally impart coaching and, if so, number of days in a month he/she would personally be present for coaching. Technical evaluation would consider this and annual extensions of coaching would also consider whether this is being fulfilled as per the submission made in the proposal.

क्या कोच व्यक्तिगत रूप से कोचिंग प्रदान करेगा और, यदि हां, तो महीने में कितने दिन वह व्यक्तिगत रूप से कोचिंग के लिए उपस्थित रहेगा। तकनीकी मूल्यांकन इस पर विचार करेगा और कोचिंग के वार्षिक विस्तार भी विचार करेगा कि क्या यह प्रस्ताव में प्रस्तुत किए गए अनुसार पूरा किया जा रहा है।

33. Agencies can also submit their proposals but they need to mention details of chief coach, assistant coaches, etc. The main coaching staff cannot be changed as the technical bids would be evaluated as per the qualifications and experience of the coaching staff mentioned in the proposal. Coaching to be invariably imparted by coaches mentioned in the proposal.

एजेंसियां अपने प्रस्ताव भी प्रस्तुत कर सकती हैं लेकिन उन्हें मुख्य कोच, सहायक कोच इत्यादि के विवरण का उल्लेख करने की आवश्यकता होती है। मुख्य कोचिंग स्टाफ को नहीं बदला जा सकता क्योंकि तकनीकी बोली का मूल्यांकन प्रस्ताव में वर्णित कोचिंग स्टाफ की योग्यता और अनुभव के अनुसार किया जाएगा। प्रस्ताव में उल्लिखित कोचों द्वारा हमेशा के लिए कोचिंग प्रदान की जाएगी।

34. The Badminton courts at Dwarka Sports Complex are of synthetic surface.  
द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में बैडमिंटन कोर्ट सिंथेटिक सतह के हैं।

35. Technical bids should be submitted as per Annexure-I & II and Financial bids as per Annexure-III. Technical and financial bids should be submitted in two separate sealed envelopes superscribed "Technical Bid" and "Financial Bid" respectively clearly mentioning the name of the coach / agency. Both these sealed envelopes should be placed within a separate sealed envelope superscribed "Bids for coaching for Badminton at Dwarka Sports Complex".

तकनीकी बोली अनुबंध- I और II के अनुसार और वित्तीय बोली अनुबंध- III के अनुसार प्रस्तुत की जानी चाहिए। तकनीकी और वित्तीय बोलियों को दो अलग-अलग सीलबंद लिफाफों में प्रस्तुत किया जाना चाहिए जिन्हें क्रमशः "तकनीकी बोली" और "वित्तीय बोली" कहा जाता है, जिसमें स्पष्ट रूप से कोच / एजेंसी का नाम शामिल है। इन दोनों मोहरबंद लिफाफों को एक अलग सीलबंद लिफाफे के भीतर रखा जाना चाहिए, जो "द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में बैडमिंटन की कोचिंग के लिए बोलियां" हों।

36. Detailed proposals including all the above aspects should be submitted in the office of Commissioner(Sports),Delhi Development Authority, Vikas Sadan, INA, New Delhi – 110023 latest by 12.11.2020. Incomplete proposals will not be entertained. However, clarifications, if necessary, can be sought by D.D.A.

उपरोक्त सभी पहलुओं सहित विस्तृत प्रस्ताव आयुक्त कार्यालय (खेल), दिल्ली विकास प्राधिकरण, विकास सदन, आईएनए, नई दिल्ली में प्रस्तुत किया जाना चाहिए-110023 नवीनतम 12.11.2020 तक। अधूरे प्रस्तावों पर विचार नहीं किया जाएगा। हालांकि, स्पष्टीकरण, यदि आवश्यक हो, दिल्ली विकास प्राधिकरण द्वारा मांग की जा सकती है।

**Commissioner(Sports)**

आयुक्त (खेल)

**TECHNICAL BID**  
**DETAILS OF OFFER FOR COACHING**

S. No.	Particulars	Details
1	Name	
2	Registered address	
3	Name of Proprietor/ Director/ Administrative Head/Coach	
4	Type of Ownership	Proprietary/Partnership/Company/LLP
5	Proof of Support of above	Attach documents in support and list the documents attached here
6	Sport	List only one sport here. If more than one sport is sought then separate proposals to be submitted
7	Level/ Nature of Coaching to be offered	List level and if more than one level is offered then the differentiation to be amplified
8	No. of days of coaching/week and timings of coaching proposed	
9	Previous Coaching Experience	Attach documents in support and list the documents attached here
10	Names of Coaches/ Assistant Coaches/ Support staff to impart coaching	Attach annexure if required and list the same here.
11	Qualification of Head Coach	
12	Qualification of Assistant Coaches	
13	No. of courts/ infrastructure required	Clearly specify the infrastructure required in terms of courts/grounds, duration proposed to be used and timing proposed.
14	Preference of sports complex in order of preference	List in order of preference. Any number can be listed but the allotment will be as per guidelines listed in the terms and conditions.
15	Trainer/ Trainee Ratio proposed	
16	Training Aids/ Equipment to be provided	

Place: Full name and signature of applicant

Date: Full name and signature of authorized signatory  
with seal of establishment (in case of agency)

Address:

Email:

Cell phone/landline No.

**TECHNICAL BID****CHECKLIST OF DOCUMENTS TO BE SUBMITTED**

<b>S.No.</b>	<b>Documents to be submitted</b>	<b>Submitted</b>	<b>Remarks</b>
<b>1</b>	<b>Copy of Registration of firms (in case of agency)</b>		Attach document as applicable or state not available or applicable
<b>2</b>	<b>Copy of Registration certificate of EPF (in case of agency)</b>		Attach document as applicable or state not available or applicable
<b>3</b>	<b>Copy of Registration Certificate of ESI (in case of agency)</b>		Attach document as applicable or state not available or applicable
<b>4</b>	<b>Copy of Labour License (in case of agency)</b>		Attach document as applicable or state not available or applicable
<b>5</b>	<b>Copy of Income Tax Return for last 2 years</b>		Attach document as applicable or state not available or applicable
<b>6</b>	<b>Copy of GST Registration</b>		Attach document as applicable or state not available or applicable
<b>7</b>	<b>Copy of PAN/TAN Card</b>		Attach document as applicable or state not available or applicable
<b>8</b>	<b>List of clients with dates</b>		
<b>9</b>	<b>Proof of experience</b>		
<b>10</b>	<b>Last 2 years audited statement from Chartered Accountant</b>		Attach document as applicable or state not available or applicable

Place:

Full name and signature of applicant

Date:

Full name and signature of authorized signatory  
with seal of establishment (in case of agency)

Address:

Email:

Cell phone/landline No.

**FINANCIAL BID**

<b>1.</b>	<b>Full name of Coach/Authorized signatory and name of agency</b>	
<b>2.</b>	<b>Address, Cell phone number, e-mail ID</b>	
<b>3.</b>	<b>Sports discipline in which coaching is proposed to be conducted</b>	
<b>4.</b>	<b>Names of sports complexes (in order of preference where coaching is proposed to be conducted)</b>	
<b>5.</b>	<b>Number of days per week and timings for proposed coaching (to be decided in consultation with the complex)</b>	
<b>6.</b>	<b>Monthly coaching fees for members (25% additional coaching fees for non-members) for each of the above mentioned sports complex(s).</b>  <b>(Proposed coaching fees should be mentioned both in figures and words) If there is discrepancy, rate quoted in words would be considered.</b>	

**EVALUATION CRITERIA FOR ASSESSMENT (80 MARKS) OF TECHNICAL BIDS**

Name(s) of Coach/Assistant Coaches/Support Staff  
who would personally impart coaching :

Sl. No.	Criteria	Total marks	Weightage	Marks awarded	Remarks
1	Technical Qualifications of Coach (NIS qualified/ Federation approved certification/International degree/certification in coaching)	15	NIS degree/ certification	05	
			International degree/certification	05	
			Additional degree/ certification in the sport/sports science	05	
2	Coaching experience in years	15	Upto 5 years	05	
			5 to 10 years	05	
			Above 10 years	05	
3	Achievements as a player	10	Top 3 ranking in national championship recognized by official federation in the sport	04	
			Medallist in international meet recognized by official federation in the sport	04	
			Arjuna/ Rajiv Khel Ratna award or similar National award in the sport/multiple champion in international meets	02	
4	Achievements as a Coach	15	Trainee – medalist at national championship recognized by official federation in the sport	05	
			Trainee – medalist in international championship recognized by official federation in the sport	05	
			Multiple trainees – Medalists at national/international championships recognized by official federation in the sport	05	

5	Technical qualifications, experience and achievements of Assistant Coaches and other support staff	15	Technical qualifications of Assistant Coaches	05		
			Experience of Assistant Coaches	05		
			Technical qualifications and experience of other support staff/assistant coaches	05		
6	Technical equipment and training aids proposed to be utilized in coaching and proposed methodology of imparting training and monitoring progress of trainees	10	Technical equipment and training aids	05		
			Methodology for training and monitoring progress	05		
7	Total marks	80				